

J e g y z ő k ö n y v

Készült a Bácsalmási Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének 2023. december 6-án, 7 óra 30 perc kezdettel, Bácsalmáson, a Városháza I. emeleti polgármesteri tárgyalójában megtartott soron kívüli nyílt ülésén.

Jelen vannak: Petrekanics Valéria Mária elnök, Dódony László Tiborné, Kulisics István és Turcsik Erika képviselők (4 fő);

valamint

Patocskai Ibolya jegyző megbízásából dr. Párczen Zoltán igazgatási és jogi ügyintéző és Prikidánovics Antal szociális és hatósági osztályvezető (2 fő);

Jegyzőkönyvvezető: Zobokiné Bite Gyöngyi testületi adminisztrátor;

Igazoltan van távol: Enginé Kovács Bokor Katalin elnökhelyettes (1 fő).

Petrekanics Valéria Mária elnök a megjelentek köszöntése után az ülést megnyitja. Megállapítja a határozatképességet, mert az ötagú testületből 4 fő jelen van (80 %). Tájékoztatásul elmondja, hogy Enginé Kovács Bokor Katalin elnökhelyettes a munkahelyi elfoglaltsága miatt nem tud részt venni az ülésen, igazoltan van távol. Dr. Párczen Zoltán jelenlétét azzal indokolja, hogy Patocskai Ibolya jegyző nem tud részt venni az ülésen, őt bízta meg a képviseletével. Jegyzőkönyv-hitelesítőnek Dódony László Tiborné képviselőt javasolja kijelölni, majd a javaslatát szavazásra bocsátja.

A képviselő-testület egyhangúlag (4 igen szavazattal) az alábbi határozatot hozza:

71/2023. (XII. 6.) BHÖh

Jegyzőkönyv-hitelesítő kijelölése

Határozat

A Bácsalmási Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete Dódony László Tiborné képviselőt jelöli ki jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Petrekanics Valéria Mária elnök a meghívóban jelzett napirendet elfogadásra javasolja, majd a napirendre tett javaslatának az elfogadását – más indítvány nem lévén – szavazásra bocsátja.

A képviselő-testület egyhangúlag (4 igen szavazattal) az alábbi határozatot hozza:

72/2023. (XII. 6.) BHÖh

Napirend megállapítása

Határozat

A Bácsalmási Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete a 2023. december 6-i soron kívüli ülésén az alábbi napirendi pontokat tárgyalja meg:

1. A Bácsalmási Horvát Önkormányzat játszótér-felújítási LEADER pályázatának megkezdéséhez visszatérítendő és vissza nem térítendő támogatás Bácsalmás Város Önkormányzata általi biztosítása (1. sz. előterjesztés)
2. A Bácsalmási Horvát Önkormányzat 2024. évi belső ellenőrzési terve (2. sz. előterjesztés)
3. Egyebek (*dusnoki, pécsi rendezvények*)

1. napirendi pont

A Bácsalmási Horvát Önkormányzat játszótér-felújítási LEADER pályázatának megkezdéséhez visszatérítendő és vissza nem térítendő támogatás Bácsalmás Város Önkormányzata általi biztosítása

(Az 1. sz. előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Petrekanics Valéria Mária elnök ismerteti az előterjesztés lényegét.

Prikidánovics Antal szociális és hatósági osztályvezető hozzáteszi, hogy a tervezettnél többbe kerül a kivitelezés, az 5 %-os önerőn felüli összeget is a települési önkormányzat biztosítja; a pályázat idei előfinanszírozásának szükségességét a beszerzési árak 2024. évi emelkedésének valószínűsítésével indokolja.

Kulisics István képviselő érdeklődik, mi a garancia arra, hogy önkormányzatuk megkapja a támogatási összeget.

Prikidánovics Antal szociális és hatósági osztályvezető kijelenti, hogy a támogatói okirat megérkezett, amelyben rögzített a támogatás összege.

Dr. Párczen Zoltán igazgatási és jogi ügyintéző felhívja a figyelmet a pályázati elszámolás figyelemmel kísérésére, mert mindennek rendben kell lennie a megítélt támogatásban való részesüléshez.

Kulisics István képviselő felveti, hogy az előterjesztés szerint nemzetiségi önkormányzatuknak anyagi felelőssége van. Az előterjesztést támogatja, ha a támogatási szerződésben megfogalmazottak a bevett szokás szerint rögzítettek.

Petrekanics Valéria Mária elnök szerint folyamatosan figyelemmel kell kísérniük a projekt megvalósítását.

Prikidánovics Antal szociális és hatósági osztályvezető kijelenti, hogy a horvát önkormányzat 2-3 havonta tájékoztatást kérhet Mátrai Angélától, a pályázat koordinátorától a projekt állásáról.

Petrekanics Valéria Mária elnök – további hozzászólás nem lévén – az előterjesztés határozati javaslatának az elfogadását szavazásra bocsátja.

A képviselő-testület egyhangúlag (4 igen szavazattal) az alábbi határozatot hozza:

73/2023. (XII. 6.) BHÖh

**A Bácsalmási Horvát Önkormányzat
játszótér-felújítási LEADER pályázatának
megkezdéséhez visszatérítendő és vissza
nem térítendő támogatás Bácsalmás Város
Önkormányzata általi biztosítása**

Határozat

1. A Bácsalmási Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) a Bácsalmási Horvát Önkormányzat által megvalósítandó, „Szabadidőpark kialakítása Bácsalmáson” elnevezésű LEADER pályázati projekt megvalósításához bruttó 9.975.191 Ft (azaz Kilencmillió-kilencszázhetvenötezer-százkilencvenegy forint) visszatérítendő támogatást, és bruttó 4.315.478 Ft (azaz Négymillió-háromszáztizenötezer-négyszázhetvennyolc forint) vissza nem térítendő támogatást a támogatási szerződésben foglaltak szerint elfogadja Bácsalmás Város Önkormányzatától.
2. A Képviselő-testület az előterjesztés és jelen határozat melléklete szerint

elfogadja a finanszírozásra vonatkozó támogatási szerződéstervezetet, és felhatalmazza Petrekanics Valéria Mária elnököt az aláírására.

Határidő: azonnal, ill. 2024. szeptember 30.

Felelős: Petrekanics Valéria Mária elnök

Operatív felelős: Prikidánovics Antal szociális és hatósági osztályvezető

A határozatról értesül:

- kivonattal: 1. Petrekanics Valéria Mária elnök
- 2. Patocskai Ibolya jegyző
- 3. Prikidánovics Antal szociális és hatósági osztályvezető
- 4. Horváth István Attila PBÜ osztályvezető
- 5. Baka Krisztina számviteli ügyintéző

Melléklet a 73/2023. (XII. 6.) BHÖh jelölésű határozathoz

„Támogatási szerződés

Amely létrejött egyrészről **Bácsalmás Város Önkormányzata** (6430 Bácsalmás gr. Teleki József u.4-8. képviseli: Németh Balázs polgármester), mint Támogató (továbbiakban Támogató)

másrészről **Bácsalmási Horvát Önkormányzat** (székhely: 6430 Bácsalmás, Gróf Teleki József utca 4-8.), képviseli: Petrekanics Valéria Mária), mint Támogatott (továbbiakban: Támogatott) között pályázatához kapcsolódó előfinanszírozás biztosítása érdekében visszatérítendő- és vissza nem térítendő támogatás nyújtására az alábbi feltételek szerint:

- 1.) Támogató vállalja, hogy a **214/2023.(XI.28.) Bácsalmás v. öh** határozata alapján az alábbi támogatásban részesíti a Támogatottat a VP6-19.2.1.-32-10-21 kódszámú „Életminőség javítását célzó települési fejlesztések” című LEADER pályázatának, szabadidőpark kialakítása Bácsalmáson projekt megvalósításhoz (játszótér kialakítása a Bácsalmási Kossuth-parkban):

Bruttó 9.975.191,- Ft, azaz kilencmilliókilencszázhetvenötezer-százkilencvenegy forint **visszatérítendő támogatást**, és

bruttó 4.315.478,- Ft, azaz négymillió-háromszázötvenötezer-négyszázhetvennyolc forint **vissza nem térítendő támogatást**

nyújt a 2023. évi költségvetés terhére a Bácsalmási Horvát Önkormányzat részére. Továbbá vállalja, hogy a fent említett összegeket maradéktalanul átutalja a Bácsalmási Horvát Önkormányzat bankszámlájára.

- 2.) **Támogató vállalja, hogy a visszatérítendő- és a vissza nem térítendő támogatásokat legkésőbb 2023.11.29-ig átutalja a Támogatott 11732088-15776767 számú számlájára.**
- 3.) **A Támogatott vállalja, hogy a visszatérítendő támogatás összegét, bruttó 9.975.191,- Ft-ot legkésőbb 2024.09.30-ig átutalja a Támogató 51000015-10009990 számú számlájára.**
- 4.) Támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződésből eredő fizetési kötelezettségeinek legkésőbb 2024.09.30-ig nem, vagy nem maradéktalanul tesz eleget, úgy a Támogató megvizsgálja a késedelem okát. Amennyiben a vizsgálat során arra jut, hogy a Támogatott hibájából történt a határidő elmulasztása, akkor a vissza nem fizetett összegre vonatkozóan azonnali beszédési megbízás benyújtására jogosult. Az azonnali beszédési megbízásra a Támogatott, mint kötelezett számlatulajdonos hitelintézetének szóló bejelentése (felhatalmazó levél) alapján történik.
- 5.) A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a hatályos Polgári Törvénykönyvről szóló és a vonatkozó jogszabályok rendelkezései az irányadók.
- 6.) Az esetlegesen felmerülő jogvitákkal kapcsolatban szerződő felek kikötik – hatáskörtől függően- a Kecskeméti Törvényszék, illetve a Bajai Városi Bíróság kizárólagos illetékességét.

A Szerződés 4 eredeti, egymással teljes egészében megegyező példányban készült, amelyből egy példány Támogatottnál, 3 példány pedig Támogatónál marad.

Jelen szerződést a Szerződő Felek elolvasás és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Bácsalmás, 2023. 12. 06.

.....
Németh Balázs
polgármester
Bácsalmás Város Önkormányzata
Támogató

.....
Petrekanics Valéria Mária
képviselőre jogosult
Bácsalmási Horvát Önkormányzat
Támogatott

A kötelezettségvállalást ellenjegyeztem:

.....
Horváth István Attila
PBÜ osztályvezető”

2. napirendi pont

A Bácsalmási Horvát Önkormányzat 2024. évi belső ellenőrzési terve (A 2. sz. előterjesztés a jegyzőkönyv melléklete.)

Petrekanics Valéria Mária elnök ismerteti az előterjesztés lényegét. Hozzáteszi, hogy a korábbi pénzügyi osztályvezető mindig tájékoztatta őt a formai változtatások szükségességéről. Az idei év vonatkozásában már minden nemzetiségi önkormányzat saját maga fizeti ki a belső ellenőrzés költségeit, amelyet korábban Bácsalmás Város Önkormányzata finanszírozott. Kéri, hogy ha az ellenőrzés adminisztrációs hibát tár fel, kapjon részletes tájékoztatást – mint elnök – a formai javítás mikéntjéről.

Prikidánovics Antal szociális és hatósági osztályvezető kijelenti, hogy az utóbbi időben államkincstári ellenőrzés is zajlott; ők csak a hibákat tárják fel, nem írják le a megoldást.

Petrekanics Valéria Mária elnök megjegyzi, hogy az Államkincstár nem is kér pénzt az ellenőrzésért. Szeretnének tájékoztatást kapni arról, hogy ha nem jó egy számla, mit kell javítaniuk ahhoz, hogy legközelebb ne legyen benne hiba.

Prikidánovics Antal szociális és hatósági osztályvezető kijelenti, hogy a belső ellenőrzés célja a hibák segítő szándékkal való feltárása és a hibák kijavításának iránymutatása. A belső ellenőrzés kötelező. Ha a nemzetiségi önkormányzatnak van ötlete arról, hogy milyen területet ellenőriztessenek, kéri, hogy jelezzék azt a jegyzőnek; mindenféleképpen 1 ellenőrzés kötelező. A következő évben a belső ellenőrzési terv szerint a horvát önkormányzat 2024. évi költségvetésének ellenőrzésére kerül sor.

Petrekanics Valéria Mária elnök az előterjesztés határozati javaslatának az elfogadását szavazásra bocsátja.

A képviselő-testület egyhangúlag (4 igen szavazattal) az alábbi határozatot hozza:

74/2023. (XII. 6.) BHÖh

A Bácsalmási Horvát Önkormányzat 2024. évi belső ellenőrzési terve

Határozat

1. Bácsalmási Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete (a továbbiakban: Képviselő-testület) a 2024. évi belső ellenőrzési feladatok ellátásával megbízza a Vincent Auditor Számviteli Szolgáltató és Tanácsadó Kft.-t (2373 Dabas, Tavasz u. 3.).
2. A Képviselő-testület a 2024. évi belső ellenőrzési tervét az előterjesztés és a

jelen határozat melléklete szerint fogadja el.

3. A Képviselő-testület az ellenőrzési tervben lévő feladatok ellátására 180.000 Ft + ÁFA összeget biztosít a 2024. évi költségvetésében.

Határidő: azonnal, ill. 2024. december 31.

Felelős: Petrekanics Valéria Mária elnök

Operatív felelős: Prikidánovics Antal szociális és hatósági osztályvezető

A határozatról értesül:

- kivonattal: 1. Petrekanics Valéria Mária elnök
- 2. Patocskai Ibolya jegyző
- 3. Prikidánovics Antal szociális és hatósági osztályvezető
- 4. Horváth István Attila PBÜ osztályvezető
- 5. Baka Krisztina számviteli ügyintéző
- 6. Vincent Auditor Számviteli Szolgáltató és Tanácsadó Kft.

A 74/2023. (XII. 6.) BHÖh jelölésű határozat melléklete a jelen jegyzőkönyv mellékletét képezi.

3. napirendi pont

Egyebek (dusnoki, pécsi rendezvények)

(szóbeli)

Petrekanics Valéria Mária elnök tájékoztatásul elmondja, hogy

- december 2-án részt vettek a dusnoki 9. tamburafesztiválon, amely nagyon jó szervezés volt, a Délvidék számos magyar településéről, de még Vajdaságból, Horvátországból is sokan érkeztek, hogy a délszláv népzene kitünőbbnél kitünőbb tamburazenekaraival találkozzanak, zenéjükben leljék örömeiket. Nagyon tetszett neki, hogy a színpadon molinókon ábrázoltak régi bunyevác és sokác ruhába öltözött embereket, véleménye szerint ők is készíthetnének régi fényképeikből molinókat, amely örökös díszlet lehetne rendezvényeikhez;
- december 16-án lesz a karácsonyi koncert Pécsen, amelyre most nem szerveznek utazást;
- december 27-én a pécsi Expo Centerben Miroslav Ilić koncertet tekinthetnek meg az érdeklődők;
- december 29-én Dusnokon karácsonyi koncert keretében templomi kórusok is lépnek fel.

Mindenkinek kellemes karácsonyi ünnepeket kíván, majd – több napirendi pont nem lévén – megköszöni a részvételt, és az ülést 7 óra 55 perckor berekeszti.

Petrekanics Valéria Mária
Petrekanics Valéria Mária
elnök



Dódony László Tiborné
Dódony László Tiborné
képviselő, jegyzőkönyv-hitelesít

Melléklet a Bácsalmási Horvát Önkormányzat Képviselő-testületének 2023. december 6-i, 10/2023. BHÖ számú ülésének jegyzőkönyvéhez

Melléklet a 74/2023. (XII. 6.) BHÖh jelölésű határozathoz

BÁCSALMÁSI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT
2024. ÉVES ELLENŐRZÉSI TERVE

Sor-szám	Ellenőrzött szerv, szervezeti egység	Az ellenőrzés célja, tárgya, ellenőrizendő időszak	Azonosított kockázati tényezők (*)	Az ellenőrzés típusa, módszerei (**)	Az ellenőrzés tervezett ütemezése (***)	Az ellenőrzésre fordítandó kapacitás (ellenőri nap) (****)
1	Bácsalmási Közös Önkormányzati Hivatal (Bácsalmási Horvát Önkormányzat vonatkozásában)	Célla: annak megállapítása, hogy a 2024. évi feladatok végrehajtásához javasolt előirányzatok tervezése során figyelemmel voltak-e a költségvetési törvény és egyéb jogszabályok előírásaira, illetve a fenntartó által hozott döntésekre, a tervezési folyamat során érvényesültek-e az államháztartási törvény vonatkozó előírásai, a megfelelő dokumentáltság biztosított-e. Tárgya: 2024. éves költségvetés tervezése Időszak: 2024. év	- Megalapozatlan tervezésből adódó kockázatok - Vonatkozó jogszabályi előírások be nem tartásából eredő kockázatok	Típusa: Szabályszerűségi ellenőrzés Módszerei: Dokumentumok szűrópróbaszerű, esetenként tételes ellenőrzése Interjúkészítés	2024. III. negyedév (július-augusztus)	8 belső ellenőri nap

* Csatolt alátámasztó dokumentumok: az ellenőrzési tervet megalapozó elemzések, különösen a kockázatelemzés dokumentumai.
** A 370/2011. (XII. 31.) Kormányrendelet alapján.
*** Az ellenőrzések időtartama és az ellenőrzési jelentések elkészítésének határideje.
**** Az ellenőrzésekhez rendelt becsült ellenőrzési erőforrások: becsült időszükséglet és emberi erőforrás.

Tanácsadó tevékenységre tervezett kapacitás: megbízó igényei szerint
Soron kívüli ellenőrzésekre tervezett kapacitás: megbízó igényei szerint
Képzésekre tervezett kapacitás: külső szolgáltató esetén a belső ellenőrzést végzők képzései önréből folyamatosan biztosítottak
Egyéb tevékenység pl. a belső ellenőrzési vezető nem ellenőrzési feladatai, teljesítményértékelés, önértékelés, éves ellenőrzési jelentés elkészítése, egyéb adminisztratív feladatok: 4 ellenőri nap

Dátum: 2023. november 30.

Készítette:

Jóváhagyta:

Lisztes-Tóth Linda
Belső ellenőrzési vezető

Petrekanics Valéria Mária
Elnök

Patocska István
Jegyző

mint a helyi nemzeti önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzat önkormányzati hivatalának vezetője